

在留邦人の皆様へ

バザーのお知らせ No. 1

2019 年 10 月 7 日
インターナショナルバザー
日本スタンド

ルクセンブルクの秋の深まりと共に、朝夕の冷え込みを感じるこの頃ですが、皆様いかがお過ごしでしょうか。

昨年度のインターナショナルバザーでは、多くの方々のご支援とご協力を得て、日本スタンドは大盛況となりました。本当にありがとうございました。昨年度は日本スタンドの収益金の中から 20,000 ユーロを本部会に寄付いたしました。



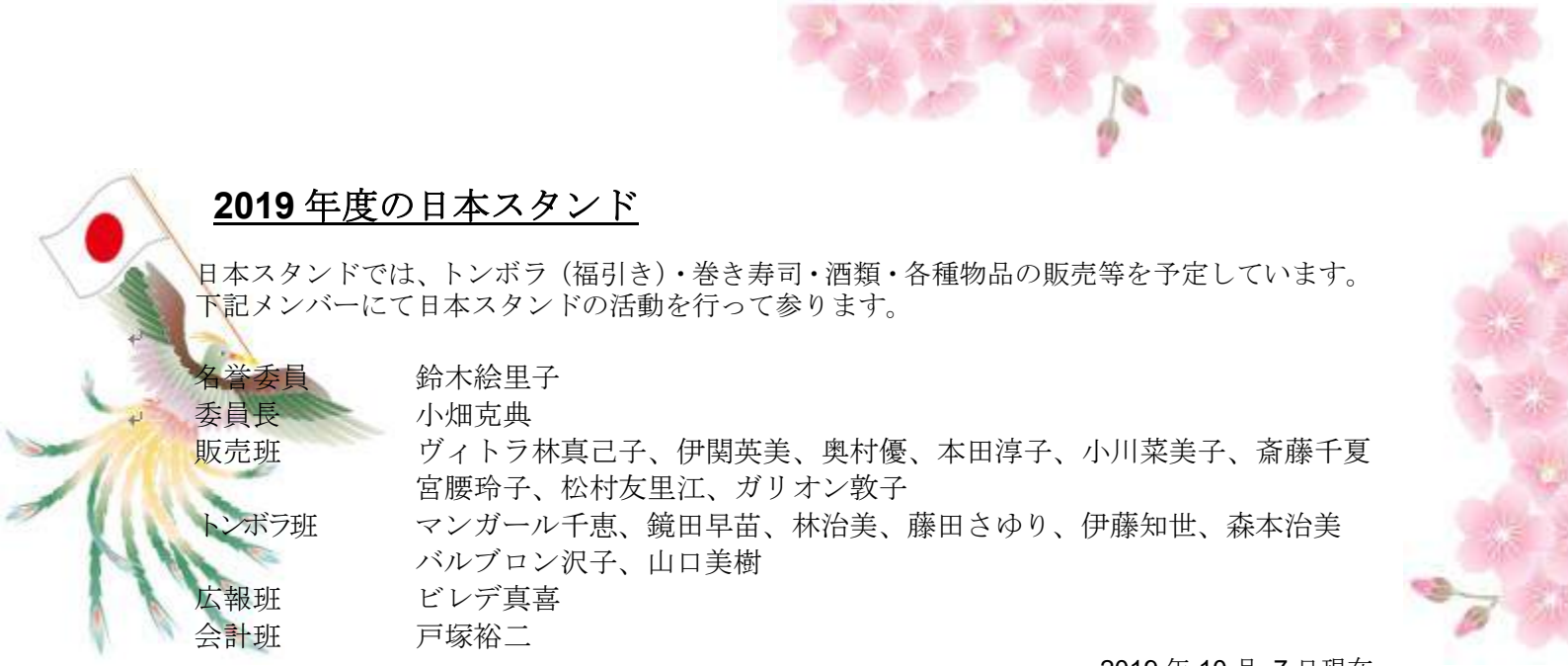
【上写真】2018 年度インターナショナルバザー 日本スタンドでのひとこま

本年度も活動を開始しましたので、以下の通りご案内を申し上げます。

本年度のインターナショナルバザー

開催日	: 2019 年 11 月 30 日(土)と 12 月 1 日(日)の 2 日間
開催場所	: Luxexpo The Box (キルシュベルグ)
公式ホームページ	: http://www.bazar-international.lu

当バザーは、ルクセンブルク大公妃殿下の後援を受けて開催される政府公認のチャリティバザーであり、ルクセンブルクにおける最も大きなイベントの 1 つです。上記公式ホームページには、当バザーの沿革、義援先の情報等、詳細が掲載されております。ぜひご覧下さい。



2019 年度の日本スタンド

日本スタンドでは、トンボラ（福引き）・巻き寿司・酒類・各種物品の販売等を予定しています。下記メンバーにて日本スタンドの活動を行って参ります。

名誉委員	鈴木絵里子
委員長	小畑克典
販売班	ヴィトラ林真己子、伊関英美、奥村優、本田淳子、小川菜美子、斎藤千夏 宮腰玲子、松村友里江、ガリオン敦子
トンボラ班	マンガール千恵、鏡田早苗、林治美、藤田さゆり、伊藤知世、森本治美 バルブロン沢子、山口美樹
広報班	ビレデ真喜
会計班	戸塚裕二

2019 年 10 月 7 日現在

在留邦人有志の皆様へ

巻き寿司・おにぎり作成<*>や当バザーの開催前後・当日のお手伝いなど、色々なご協力をお願いしていききたいと思います。皆様のご協力を宜しくお願い申し上げます。

<*>日本スタンドにて販売する巻き寿司・おにぎりをご自宅で作って頂ける方を募集しています。

販売する食品の提供にご協力して下さる方には、事前にレシピを配布させていただきます。また、バザー当日に材料費をお渡し致します。ご協力頂ける方は、こちらのフォームよりお申し込みをお願い致します。

ご質問などございましたら、bazar.japan.stand.sales@gmail.com へご連絡ください。

なお、既に一度フォームへ登録して頂いた方については再度の登録は不要です。また、準備のため 10 月 15 日(火)を締切りとさせていただきます。

TOMBOLA トンボラについて

インターナショナルバザーでは、多くの国のスタンドと同様、毎年トンボラ（福引）を実施しております。日系企業を始め、現地企業からも多くの賞品を提供頂き、通し番号のついたトンボラチケット（一枚 3€）を、主に以下の方法で 11 月 1 日より販売させていただきます。

1. 日系企業内にて販売
2. 11 月 16 日（土）インターナショナルスクールにて行われる古本市にて販売
3. バザー当日の日本スタンドにて販売・・12 月 1 日（日）の午後 4 時まで
4. トンボラ班に直接コンタクトして購入することも可能です。

bazartombolajp@gmail.com



トンボラ抽選会は 12 月 1 日(日)午後 4 時以降、バザー会場の日本スタンドにて行われます。抽選の場にご不在の当選者は、チケットに記入いただいた連絡先に基づいて、こちらからご連絡させていただきます。

バザー数日後には バザー公式サイト・トンボラのページ
<https://www.bazar-international.lu/stands/bazaar-stands/9-bazaar-stands/43-japan> から Tombola 2019 Winning Numbers をクリックすると全当選番号が見られます。

各協賛企業のご厚意により、日本スタンドのトンボラ賞品は今年も大変充実しております。次号の「バザーのお知らせ」にトンボラ賞品の抜粋を掲載致します。

「バザーのお知らせ」の配信について

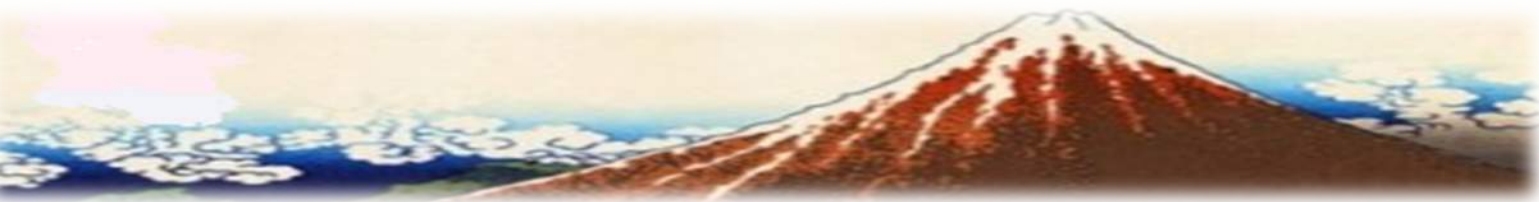
当該「バザーのお知らせ」は電子メールにより配信させて頂いております。

当バザーでの日本スタンドの運営は、皆様のご支援とご協力があって成立しています。日本スタンドでは、より多くの在留邦人の方々に当バザーと日本スタンドの活動をお知らせし、より多くの有志の方々からご協力を賜れば幸いです。当バザーや日本スタンドの活動をご存じない方々もおられるようですので、皆様のお知り合いに日本スタンドのことをお知らせ頂けると共に、日本スタンドの「バザーのお知らせ」の受信登録をご紹介頂ければ大変助かります。

日本スタンド 連絡先 : bazar.japan.stand@gmail.com

なお、今後「バザーのお知らせ」の受信を希望されない方は、大変おそれいりますが、上記宛先までその旨をお知らせ頂けますようお願い申し上げます。

インターナショナルバザー
日本スタンド



<ご参考>ルクセンブルク国際バザーについて

当バザーは、ルクセンブルク大公妃殿下後援のもとに開催されるルクセンブルク政府公認のチャリティバザーです。当バザーの収益は、ルクセンブルク・発展途上国・先進国と、それぞれの慈善団体に振り分けて寄付されます。

● バザー小史：

1960 年に、ルクセンブルク英語プロテスタント教会コミュニティによる最初のバザーが行われました。その後数々の努力を経て、国籍及び宗教の違いを越え、チャリティバザーが一つに統合されました。1967 年に、「Bazar International de Luxembourg, asbl」という独立した非営利団体として、ルクセンブルク政府から法的に承認されました。最初は 8 カ国の参加で始まったバザーも、年々参加国が増えていきます。

● バザーの目的：

ルクセンブルク国内及び国際的な慈善活動の資金を集めることを目的としています。寄付先は、申し出のあった中からバザー本部が監査・選抜し、最大寄付先は、総会メンバーによる投票で決定されます。

● バザー組織の構成：

当バザーは、ルクセンブルク大公妃殿下の後援のもと、次のように運営されています。

1. 執行委員会	会長 1 名、副会長 1 名、秘書 2 名、会計 1 名、他 4 名の委員で構成され、毎年、総会で選挙により選ばれます。
2. 運営委員会	各国スタンド（売店）の代表者により構成されます。
3. 名誉委員会	ルクセンブルク駐在外交官夫人、ルクセンブルク政府構成員夫人、又はこの名誉を受諾した著名人婦人により構成されます。
4. 総会	創立メンバーと、上記 1- 3 の委員により構成され、毎年開催されます。総会の投票で各種決定を行ないます。

<2018 年度小切手授与式>



【上写真】 マンガール委員、Ehrhard 会長、小畑委員長